



Advanced Passenger Information (API) Cuba Customs

Sending web messages

ENTREGA DE MENSAJES API MEDIANTE EL SITIO WEB

La presente ayuda pretende dar la información necesaria a los usuarios del Sitio Web del API para la entrega de sus mensajes API.

En dicho Sitio existen dos opciones:

1. Entrega de mensajes API en Aduana.
2. Descarga de Software para crear mensajes API y su posterior entrega a la Aduana.

Para emplear estas posibilidades Ud. deberá tener instalado el explorador Internet Explorer y si desea emplear alguna de las dos plantillas para introducir los datos de pasajeros y tripulantes para generar el mensaje API, deberá además instalar Microsoft Excel.

TEMAS

I. Configuración de Internet Explorer

II. Configuración de las Plantillas Excel API de Cuba

III. Entrega de mensajes en formato UN/EDIFACT al Sitio Web

IV. Empleo de la Plantillas API para introducir los datos de Pasajeros y Tripulantes, la generación del mensaje API en UN/EDIFACT y su entrega a la Aduana

V. Como saber que el mensaje API fue recibido en la Aduana

VI. Como hacer pruebas de entrega de mensajes API no reales

VII. Información de contacto de los especialistas de la Aduana

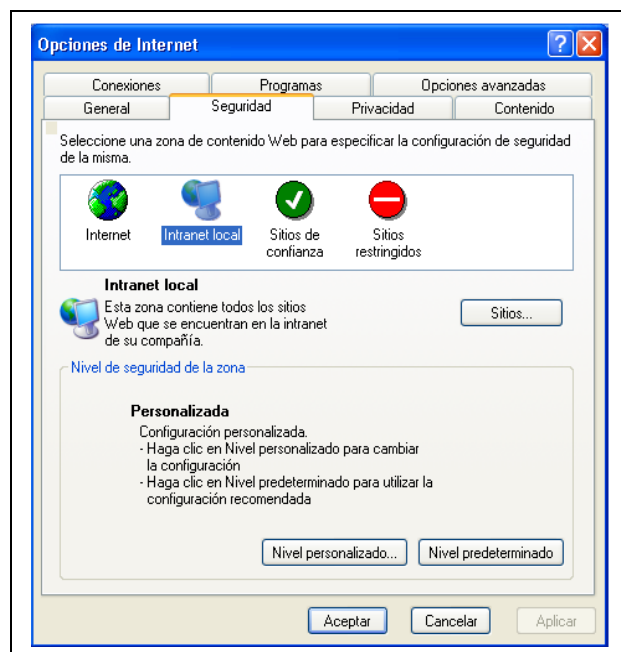
I. Configuración de Internet Explorer.

Para emplear ambas opciones Ud. deberá configurar el explorador Internet Explorer de la siguiente forma:

1. Ejecute Internet Explorer.

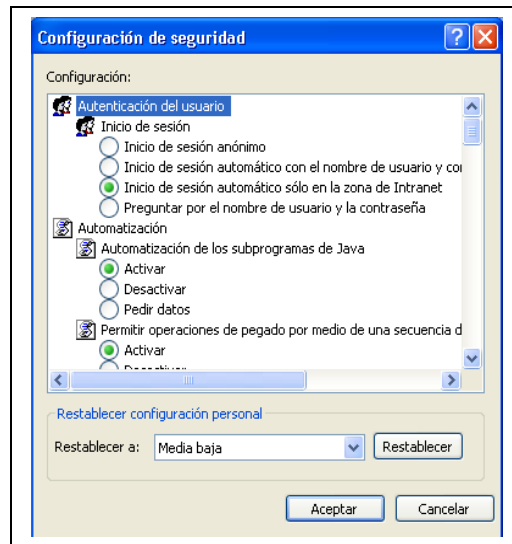
2. Entre por la opción de **Herramientas** que se encuentra en el borde superior, busque **Opciones de Internet** y haga clic sobre esta.

3. Le saldrá la ventana **Opciones de Internet** donde deberá seleccionar **Seguridad** mostrándose como sigue:



4. Deberá presionar el botón **Nivel predeterminado** y seleccionar posteriormente **Nivel de seguridad de la zona en media baja**.

5. Presione el botón **Nivel personalizado** y aparecerá una ventana de **Configuración de seguridad** como sigue:



6. Deberá desplazarse por la ventana y buscar todos los controles de ActiveX y activarlos, estos son:

- **Secuencia de comandos ActiveX**
- **Activar la secuencia de comandos de los controles ActiveX marcados como seguros.**
- **Descargar los controles firmados para ActiveX.**
- **Descargar los controles no firmados para ActiveX.**
- **Ejecutar controles y complementos de ActiveX.**
- **Inicializar y activar la secuencia de comandos de los controles de ActiveX no marcados como seguros.**

7. Presionar el botón Aceptar de la ventana Configuración de seguridad.

8. Presionar el botón Aplicar de la ventana Opciones de Internet.

Con esto Internet Explorer quedará configurado para realizar las entregas de los mensajes API.

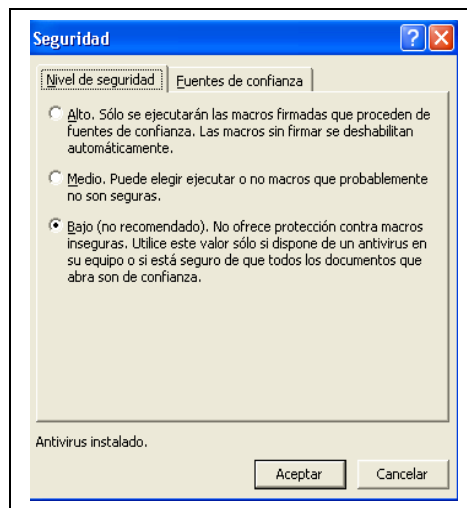
II. Configuración de las Plantillas Excel API de Cuba

La plantilla Excel se denomina "plantilla_api_de_cuba.xlt" para los vuelos regulares de las Aerolíneas o vuelos charteados y "plantilla_api_de_cuba_AG.xlt" solo para la Aviación General (vuelos privados) las que se pueden descargar o abrir directamente en el Sitio Web.

Estas plantillas para que funcione correctamente deberá habilitárseles las macros lo cual se le realiza de la siguiente forma:

1. Abrir la plantilla Excel.

2. Entrar por la parte superior en la Opción de Herramientas, buscar Macro y seleccionar Seguridad donde se muestra una ventana como esta:



3. Hacer clic sobre la opción Bajo y después Aceptar.

Con esto la plantilla queda preparada para el trabajo con la macros, las que son necesarias para poder crear el mensaje API en formato UN/EDIFACT.

III. Entrega de mensajes en formato UN/EDIFACT al Sitio Web

Para entregar un mensaje API previamente elaborado en formato UN/EDIFACT se debe hacer clic en la opción Entregar mensaje API en Aduana del Sitio Web, después de lo cual aparecerá una pantalla como la que se muestra:



Advanced Information Cuba Customs

Sending web messages

Select the message to send to Cuba Customs

Open Message

Send to Cuba Customs

Canceling action of sending

 [E-mail Webmaster](#)

 Page elaborated by Customs Automatization Center of the Republic of Cuba 

Presionando el botón Open Api Message aparecerá el explorador para buscar el mensaje API en el lugar que esté ubicado dentro de su computadora o en otras computadoras en red.

La pantalla mostrará dentro de la ventana el mensaje API en formato UN/EDIFACT, se deshabilitará entonces el botón Open API Message y se habilitará el botón Send to Cuba Customs, tal como se muestra en la siguiente figura:



Advanced Information Cuba Customs

Sending web messages

Message CU0000_070116_2317.api to be sent

```
UNA:+.?'
UNB+UNOA:4+API CUBA CUSTOM VERSION
3.1:ZZ+USCSAPIS:ZZ+070117:1057+000000001+++APIS'
UNG+PAXLST+AIR1:ZZ+USCSAPIS:ZZ+070117:1057+1+UN+D:02B'
UNH+PAX001+PAXLST:D:02B:UN:IATA+ABC01+'
BGM+745'
NAD+MS+++GONZALO BARROSO'
COM+832-8210:TE++gonzalo@cadi.aduana.cu:EM'
TDT+20+CU0000'
LOC+125+MAD'
DTM+189:0701160112:201'
LOC+87+HAV'
```

Open Message

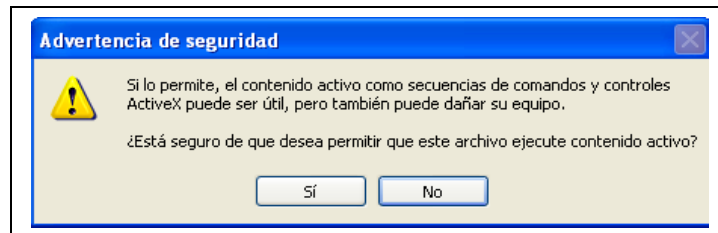
Send to Cuba Customs

Canceling action of sending

[E-mail Webmaster](#)

Page elaborated by Customs Automization Center of the Republic of Cuba

IMPORTANTE: Si en el borde superior de la página aparece una barra de seguridad con el siguiente mensaje "**Para ayudar a proteger su seguridad, Internet Explorer impidió que este archivo mostrara contenido activo que podría obtener acceso al equipo.**" deberá dar clic derecho sobre esta barra y seleccionar la opción "Permitir contenido bloqueado" con lo que aparecerá la siguiente ventana debiéndose apretar el botón **Sí**.



Posteriormente presione el botón **Send to Cuban Customs** con lo que se realiza la entrega del mensaje al servidor de la Aduana, al recibirse correctamente este responderá con una página Web como esta:





Advanced Information Cuba Customs

Your message has been received

Today is 06/12/2007 at 13:24

The message: 7L857_070506_1730.api was received.

Visits our "Advanced Information Web Site"
in a few minutes to know if your message was accepted

 [Codigos Alfa3 de paises](#)  [Correo con Webmaster](#)

 Pagina generada por el software API - Web, Centro de Automatización de la Aduana General de la República de Cuba 

IV. Empleo de las Plantillas API para introducir los datos de Pasajeros y Tripulantes, la generación del mensaje API en UN/EDIFACT y su entrega a la Aduana.

Las plantillas que se suministra en el Sitio "plantilla_api_de_cuba.xlt" y "plantilla_api_de_cuba_AG.xlt" están preparada para introducir los datos principales del vuelo, la información de las personas para el contacto y pasajeros y tripulantes.

Estas plantillas pueden llenarse solo con los datos de los pasajeros o de tripulantes o puede llevar ambos. Está validada para que no exporte el mensaje API si faltan datos o tiene datos incorrectos. Los datos obligatorios se reflejan en color verde en la primera plantilla y en azul claro para la de la Aviación General . En la parte superior derecha se informa el número de su versión de dicha tabla.

Microsoft Excel - plantilla_api_de_cuba1

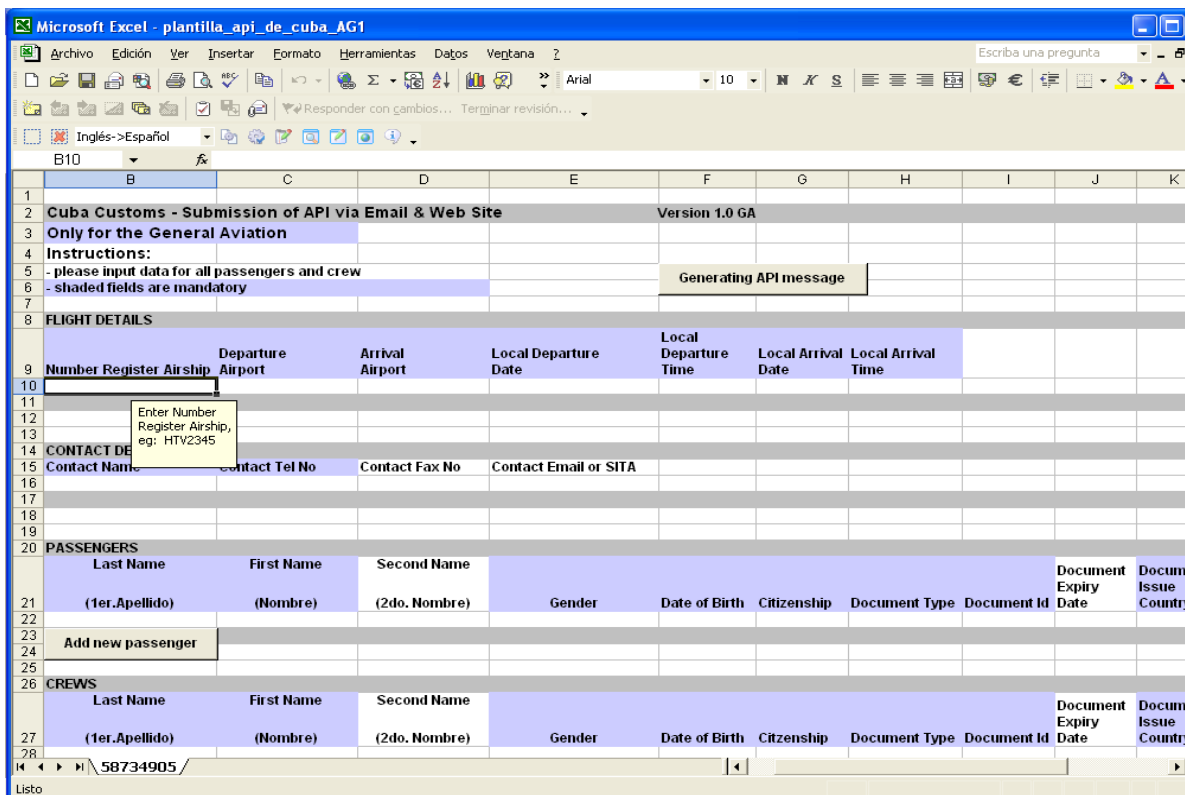
Archivo Edición Ver Insertar Formato Herramientas Datos Ventana ? Traductor Escriba una pregunta

B10 fx

1										
2	Cuba Customs - Submission of API via Email & Web Site				Version 3.1					
3										
4	Instructions:									
5	- please input data for all passengers and crew									
6	- shaded fields are mandatory				Generating API message					
7										
8	FLIGHT DETAILS									
9	Flight Number	Departure Airport	Arrival Airport	Local Departure Date	Local Departure Time	Local Arrival Date	Local Arrival Time			
10										
11										
12										
13										
14	CONTACT									
15	Contact Name	Contact Tel No	Contact Fax No	Contact Email or SITA						
16										
17										
18										
19										
20	PASSENGERS									
21	Last Name	First Name	Second Name	Gender	Date of Birth	Citizenship	Document Type	Document No	Document Expiry Date	
22	(1er. Apellido)	(Nombre)	(2do. Nombre)							
23	Add new passenger									
24										
25										
26	CREW									
27	Last Name	First Name	Second Name	Gender	Date of Birth	Citizenship	Document Type	Document No	Document Expiry Date	
28	(1er. Apellido)	(Nombre)	(2do. Nombre)							
29	Add new crew member									
30										

96439373

Plantilla para los vuelos regulares de las Aerolíneas y vuelos charteados.



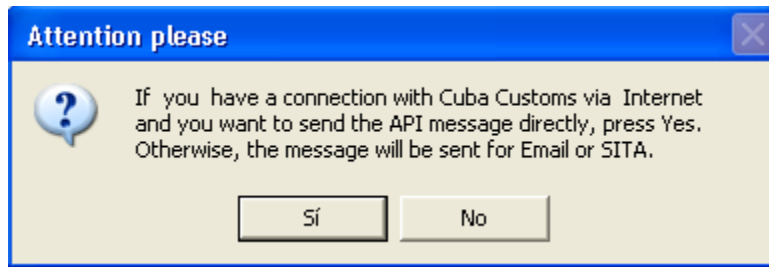
Plantilla para los vuelos de la Aviación General (vuelos privados)

Contienen botones para; adicionar pasajeros, adicionar tripulantes y generar el mensaje API.

El formato de fecha que se utiliza es de AAAA-MM-DD. Para los aeropuertos se emplean los códigos IATA de tres dígitos y para los países los códigos ISO de tres caracteres (ISO 3166 Alpha 3).

Los campos están validados para que no permitan errores o queden vacíos si son obligatorios.

Cuando se termina de introducir la información se debe presionar el botón **Generating API message** y saldrá la ventana siguiente para tomar una decisión:



Si en la computadora que se introducen los datos tiene conexión con el Sitio API de la Aduana se puede entregar directamente el mensaje API y para ello se deberá presionar el botón **Sí** de lo contrario presione **No**.

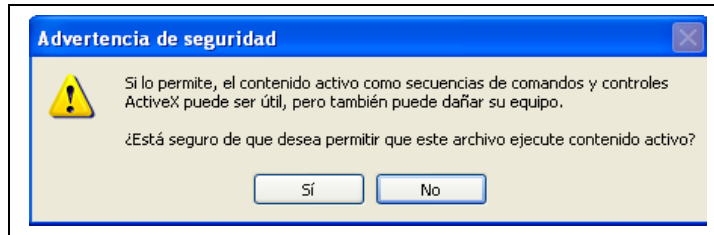
Al presionar **Sí** aparecerá en su pantalla la siguiente página conteniendo el mensaje API en formato UN/EDIFACT con los datos que fueron introducidos en la tabla Excel como se muestra a continuación.

A screenshot of a web application interface for sending API messages. At the top left is the Cuba Customs logo. The main heading is "Advanced Passenger Information (API) Cuba Customs" in red. Below it is "Sending web messages" in red. A message ID is displayed: "Message: 'CU0000_070116_2317.API' for the Cuba Customs". A text area contains EDIFACT data:

```
UNA:+.2'  
UNB+UNOA:4+API CUBA CUSTOM VERSION  
3.1:ZZ+USCSAPIS:ZZ+070117:1044+000000001++APIS'  
UNG+PAXLST+AIR1:ZZ+USCSAPIS:ZZ+070117:1044+1+UN+D:02B'  
UNH+PAX001+PAXLST:D:02B:UN:IATA+ABC01+'  
BGM+745'  
NAD+MS+++GONZALO BARROSO'  
COM+832-8210:TE++gonzalo@cadi.aduana.cu:EM'  
TDT+20+CU0000'  
LOC+125+MAD'  
DTM+189:0701160112:201'  
LOC+87+HAV'
```

 Below the text area are two buttons: "Send to Cuba Customs" and "Canceling action of sending". At the bottom, there is a link "E-mail Webmaster" and a footer: "Page elaborated by Customs Automatization Center of the Republic of Cuba" with a small logo.

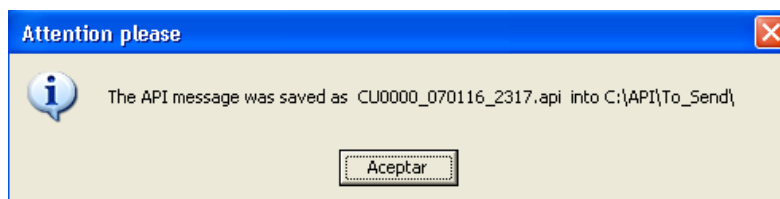
IMPORTANTE: Si en el borde superior de la página aparece una barra de seguridad con el siguiente mensaje "**Para ayudar a proteger su seguridad, Internet Explorer impidió que este archivo mostrara contenido activo que podría obtener acceso al equipo.**" deberá dar clic derecho sobre esta barra y seleccionar la opción "Permitir contenido bloqueado" con lo que aparecerá la siguiente ventana debiéndose apretar el botón **Sí**.



Posteriormente presionando el botón **Send to Cuba Customs** entregará el mensaje API al servidor de la Aduana. Si el mensaje es recibido correctamente aparecerá una página como sigue.



Con ello puede cerrar Internet Explorer y regresar a la Tabla Excel donde se muestra un mensaje como sigue:

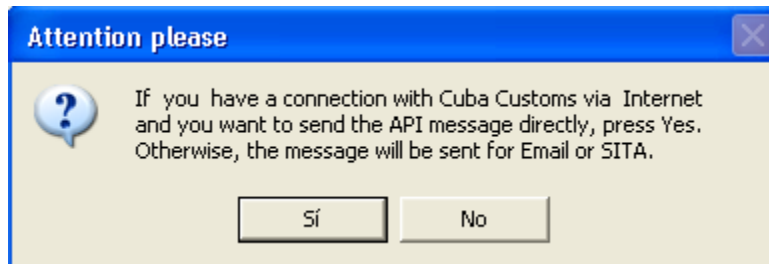


Este mensaje informa que se ha salvado un archivo en la carpeta **C:\API\To_Send**, dicho archivo es el mensaje API en formato **UN/EDIFACT**. El nombre del archivo se forma de la siguiente manera:

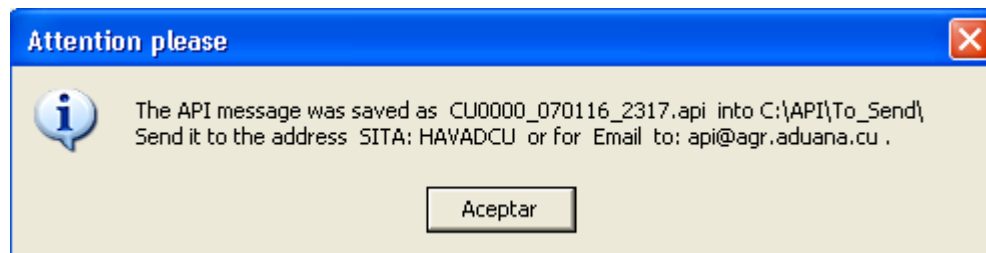
Número del Vuelo_AAMMDD_Hora

La fecha y la hora es la prevista en el arribo al aeropuerto de destino y en este caso toma la extensión api que identifica al mensaje API en formato UN/EDIFACT.

Si Ud. no tiene conexión con el Sitio Web de la Aduana y oprimió el botón No en esta ventana:

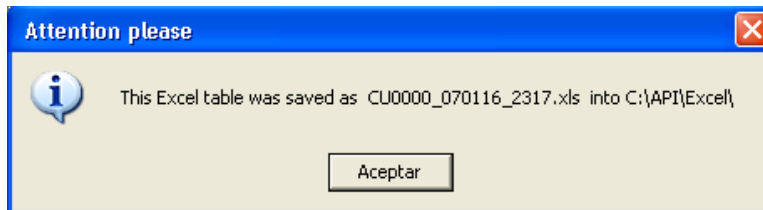


El mensaje que aparecerá será como el siguiente:



Además de informar de la salva del mensaje API en la carpeta C:\API\To_Send, sugiere el envío de este archivo como anexo a la dirección SITA: HAVADCU o por email a: api@agr.aduana.cu .

En ambos casos con conexión y sin ella al Sitio Web de la Aduana aparece finalmente el siguiente mensaje:



De esta forma la tabla Excel queda salvada en la carpeta C:\API\Excel con el objetivo de que se pueda volver a emplear si es necesario, para hacer adiciones o cambios la cual brindará las mismas posibilidades hasta aquí descritas.

V. Como saber que el mensaje API fue recibido en la Aduana


Como se puede apreciar existen dos formas de entrega de los mensajes API al servidor Web de la Aduana

1. Entrega directa de mensajes API en Aduana.
2. Descarga de Software para crear mensajes API y su entrega posterior a la Aduana.





Pero además se pueden entregar mensajes API como anexos a correos electrónicos mediante la red de SITA a la dirección HAVADCU y por email: api@agr.aduana.cu


En todos los casos el servidor demorará alrededor de dos minutos para procesarlo e incorporarlo a la lista de los mensajes aceptados o rechazados. Para acceder a ellos deberá en la página API que se muestra (<https://www.aduana.cu/api/inicio.php>) seleccionar el aeropuerto de destino del vuelo, primero marcar Aceptados y presionar el botón Buscar.

Buenos días
10:00:58 AM
Jueves, 18 de Enero del 2007



**Aduana General
de la República de Cuba**

Aplicación garantizada para versiones de:  Internet Explorer 6  Mozilla Firefox  Mozilla  Opera 7.5

<p>Servicios</p> <p>Inicio Mensajes indefinidos Para entregar mensajes API Descarga software para API Ayuda entrega API esp. (pdf) Help sending API eng. (pdf) Guidelines on API eng. (pdf) Correo con especialistas  Ayuda general en español</p>	<p>Sitio API de la Aduana Cubana</p> <p>Usted ha accedido al sitio de Información Adelantada de Pasajeros (API) de la Aduana General de la República. Aquí podrá depositar los mensajes API en formato UN/EDIFAT o US/EDIFAT y además tendrá la opción de comprobar su correcta entrega. Si desea más información consulte la ayuda general.</p> <p>Para poder hacer uso de algunas posibilidades del sitio usted deberá registrarse ante la autoridad competente.</p>	<p>Otros Sitios de Interés</p> <p>Aduana Cubana Organización Mundial de Aduanas Códigos IATA aeropuertos Códigos Alpha-3 países</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Aeropuerto</p> <p><input type="text"/></p>	<p><input checked="" type="radio"/> Aceptados</p>	<p><input type="radio"/> Rechazados</p>	<p><input type="button" value="Buscar"/></p>
------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	------------------------------------------------	----------------------------------------------

Con ello aparecerá una página de los mensajes Aceptados como esta:



Información Adelantada de Pasajeros (API) Aduana Cuba

Resumen de Mensajes API **ACEPTADOS** en las últimas 24 Horas

Aeropuerto Internacional Jose Marti de Ciudad de la Habana (HAV)

Reporte de fecha: 11/12/2006 hora: 11:40:00

No	Numero vuelo	Origen		Destino		Viajeros		Aceptado Fecha/hora	Errores
		Aeropuerto	Fecha/Hora	Aeropuerto	Fecha/Hora	Tripulantes	Pasajeros		
1	OW9512	MIA	11/12/06 12:40	HAV	11/12/06 14:05	0	45	08/12/06 17:50	-
2	CU131	MEX	11/12/06 08:45	HAV	11/12/06 12:15	0	33	11/12/06 09:30	-
3	3M250	MIA	11/12/06 08:00	HAV	11/12/06 09:00	0	10	11/12/06 08:05	0
4	3M252	MIA	10/12/06 12:30	HAV	10/12/06 13:30	0	16	10/12/06 12:40	0
5	CU131	MEX	10/12/06 08:45	HAV	10/12/06 12:15	0	64	10/12/06 09:45	-
6	3M250	MIA	10/12/06 08:00	HAV	10/12/06 09:00	0	18	10/12/06 08:10	0
7	CU153	CUN	09/12/06 14:20	HAV	09/12/06 16:45	0	75	09/12/06 16:35	5
8	3M252	MIA	09/12/06 12:30	HAV	09/12/06 13:30	0	25	09/12/06 13:35	0
9	CU131	MEX	09/12/06 08:45	HAV	09/12/06 12:15	0	43	09/12/06 09:25	3
10	SGB1126	MIA	09/12/06 10:00	HAV	09/12/06 11:00	6	0	09/12/06 13:05	-
11	AA9470	MIA	09/12/06 08:00	HAV	09/12/06 09:05	0	85	08/12/06 17:50	-
12	3M250	MIA	09/12/06 08:00	HAV	09/12/06 09:00	0	25	09/12/06 08:45	0
13	OW9528	MIA	08/12/06 12:40	HAV	08/12/06 14:05	0	14	08/12/06 12:25	-
14	CU131	MEX	08/12/06 08:45	HAV	08/12/06 12:15	0	42	08/12/06 09:50	-

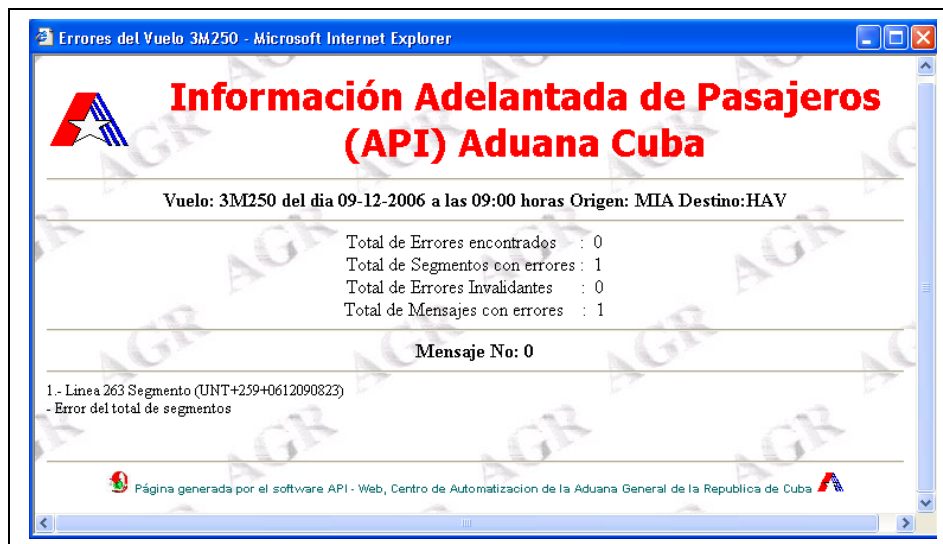
Fecha y hora en formato (DD/MM/AA HH:Mi)

LEYENDA

Vuelo en **ROJO** significa que el mensaje llego posterior al arribo de la aeronave

[Correo con el Webmaster](#)

Aquí se reporta los datos más generales del vuelo y la fecha y hora en que se recibió el mensaje. En caso de tener errores el mensaje se hace clic sobre el número de errores y aparecerá una ventana especificando los errores como esta:



Si no encuentra su vuelo dentro de los mensajes Aceptados deberá entrar por la opción de Rechazados y verá una página como las mostradas hasta ahora de mensajes Rechazados. Estos no fueron aprobados en la Aduana por determinados errores que se muestran también al hacer clic sobre el número de errores.

De no aparecer en ninguna de estas opciones deberá entrar entonces por la opción de Mensajes Indefinidos. Estos mensajes indefinidos no han podido identificarse por errores graves en el formato empleado.

VI. Como hacer pruebas de entrega de mensajes API no reales

Si desea hacer pruebas de entrega de mensajes API al Sitio Web de la Aduana deberá asumir números de vuelos con el código de su Aerolínea y 4 números cero, por ejemplo; CU0000, OW0000, AA0000, 3M0000, etc.

Estos mensajes se reciben por el servidor se publica su recepción y a los 15 minutos se borran.

VII. Información de contacto de los especialistas de la Aduana

Si necesita más información puede contactar a los siguientes especialistas:

Lic. Gustavo Barroso Hernández	Email: gustavo@cadi.aduana.cu
Ing. Gonzalo Barroso Hernández	Email: gonzalo@cadi.aduana.cu
Teléfonos : (53) 832-8210, (53) 831-2540 ó (53) 83-38335 ext. 108	